

**Los saberes medicinales y la identidad: una asociación insoluble en
Coctaca, Jujuy- Argentina**

Julián, R. F.¹ y G. M. Cruz¹

¹CIEDIVE (Centro de Investigación y Diversidad Vegetal)

Facultad de Ciencias Agrarias-Universidad Nacional de Jujuy. Alberdi 47, Jujuy.

e-mail maquicruz2000@yahoo.com

Resumen

A lo largo de la historia, el hombre ha sobrevivido valiéndose de su entorno, llegando a crear lazos únicos e insolubles con elementos de su paisaje, como por ejemplo las plantas, siendo éstas parte de sus rituales y costumbres, lo que fue definiendo su identidad y logró transmitirse a través de generaciones.

Al norte de Argentina, en la provincia de Jujuy, se encuentra la localidad de Coctaca, en plena Quebrada de Humahuaca, zona que fuera declarada en Julio de 2003, Patrimonio Cultural y Natural de la Humanidad.

El objetivo fue fortalecer la transmisión de saberes etnomedicinales y vigorizar al entorno natural como patrimonio local con niños de la escuela Soldado Argentino N° 41 localizada en Coctaca, El proceso se realizó socializando un Catálogo de 57 plantas realizado en la localidad entre los años 2012 al 2014; con adultos conocedores de plantas medicinales. De esta manera se realizó una valoración formal de los conocimientos etnobotánicos. El enfoque fue interdisciplinar desde las Ciencias Naturales y Sociales para reforzar los lazos intergeneracionales. Se desarrollaron caminatas etnobotánicas y talleres grupales.

Como resultado, y a través de la captura fotográfica, se desarrolló un video, una revista, rompecabezas, tarjetas de memoria y calcomanías que sirvieron de instrumento didáctico para los niños.

Se manifestó así un proceso que valora la tradición y la identidad local, alentando la conservación de la flora silvestre y nativa como parte fundamental del patrimonio biocultural de la zona reforzando la relación del hombre con su ecosistema.

Orígenes y antecedentes

Desde el año 2010, y hasta el 2013, un equipo interdisciplinario conformado por recursos humanos provenientes de la Agronomía, Biología y Ciencias Sociales de la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Jujuy, ha realizado un proceso de recuperación del conocimiento tradicional en la localidad de Coctaca, ubicada a 10 kms de la ciudad de Humahuaca, Jujuy (Argentina).

Habitán la localidad unas 100 familias rurales, de las cuales unas pocas permanecen todo el año, el resto se desplaza por toda la Quebrada e incluso hasta San Salvador de Jujuy. Ellos, sostienen una agricultura de subsistencia ligada a sus aspectos culturales, un pastoreo extensivo de ovinos, bovinos e incluso camélidos, en algunas parcelas con riego cultivan papas, habas, quinoa, cebollas, ajos, etc. y algunas plantas medicinales que se comercializan al menudeo en ferias campesinas o puestos de venta en Tilcara, Humahuaca y San Salvador de Jujuy.

Durante años, y debido a los diversos factores sociales y económicos que modificaron las costumbres, surgió un proceso de erosión de conocimiento tradicional general y en particular, sobre el uso de los recursos vegetales. En consecuencia y entendiendo que ese conocimiento forma parte del patrimonio local, se planteó sistematizar el saber etnobotánico medicinal. Se sistematizaron 57 especies, pertenecientes a 24 familias botánicas. Todo registro consta de los patrones de referencia, acompañados de cada una de las percepciones particulares (descripción botánica, usos y parte usada entre otras), cada uno ha sido identificado a través de la metodología botánica clásica, y ha sido plasmado en un catálogo resultante de un proceso reflexivo grupal, pues cada registro fue sometido a criterio colectivo, como una manera de legarlo a las generaciones futuras para conservar el patrimonio local y fortalecer sus identidades.

Características de la experiencia

Para ser legado a las generaciones futuras, fue necesario buscar la forma de establecer la vinculación formal con niños de la localidad, así que, y a través del financiamiento de un VOLUNTARIADO UNIVERSITARIO (CONVOCATORIA 2014 denominado COCTACA PLANTAS Y CULTURA) se diseñaron una serie de acciones que incluyeron 7 talleres y otras actividades para familiarizar a los niños con las plantas medicinales.

Con 50 niños de la Escuela Primaria Soldado Argentino N° 41 y el plantel docente, se trabajó el entorno a través de la captura fotográfica de las plantas, que

cotidianamente acompañan el desarrollo de la comunidad local, bajo el supuesto de que si se involucran en el paisaje se convertirán en los custodios de su medio. De esta manera, se apuntó a contrarrestar la erosión del conocimiento tradicional producido durante años. Se intentó junto a los niños percibir la naturaleza desde “sus miradas”, no para cambiar sus perspectivas, sino para acompañarlos en sus saberes y nuevos descubrimientos.

Se realizaron TARJETAS DE MEMORIA con fotos de plantas por ellos obtenidas. Todas las veces que se los visitaba tenían recorridos y cámaras fotográficas disponibles para registrar lo que quisieran, luego se armó una base de datos (se registraron las fotos de cada uno) posteriormente por alumno seleccionaban 2 (DOS) para participar del sorteo de una cámara fotográfica al final del Voluntariado. También se elaboraron ROMPECABEZAS principalmente para incorporar a 1º, 2º y 3º grado en el proceso.

Se plasmaron en CALCOMANÍAS varias fotografías provenientes del catálogo, para la diversión y entretenimiento de los niños.


“MALVISCO”



USOS (PLANTAS MEDICINALES COCTACA):

- “PARA LA FIEBRE, SE USAN LAS SEMILLAS EN TÉ”.
- “PARA EL DOLOR DE CABEZA, SE USAN LAS FLORES ENVUELTAS EN UN PAÑUELO”.

“RUDA”



USOS (PLANTAS MEDICINALES COCTACA):

- ❖ “PARA SAHUMAR, SE USAN LAS HOJAS SECAS Y QUEMADAS”.
- ❖ “PARA EL DOLOR DE ESTÓMAGO, PARA CORREGIR LA MENSTRUACION Y PARA CUANDO SE ESTA ENFERMO DEL CUERPO, SE USAN LAS HOJAS, LAS RAMITAS Y FLORES EN TÉ”.

“KAKALA-TABAQUILLO”



USOS (PLANTAS MEDICINALES COCTACA):

- ❖ “PARA EL ACNÉ, SE USAN LAS HOJITAS MACHUCADAS Y REPOSADAS, COLOCADAS EN FORMA DE PARCHÉ”.
- ❖ “PARA LAVAR HERIDAS, SE USAN HOJAS Y TALLOS”.
- ❖ “PARA CHUPAR GOLPES, SE USAN LAS HOJAS COMO PARCHÉ”.
- ❖ “PARA TEÑIR LANA, SE USAN LAS FLORES”.

“SOLDA QUE SOLDA”



USOS (PLANTAS MEDICINALES COCTACA):

- ❖ “PARA FALSEADURAS, SE USAN LAS HOJAS, FLORES Y RAMITAS, COMO TÉ MEZCLADO CON VERBENA.”

Figuras 1,2 3 y 4. Plantas con sus nombres vernáculos y sus usos.

Se realizaron un par de talleres con imágenes y plantas con 5º, 6º y 7º grado, y se registraron sus expresiones reconociendo plantas de uso cotidiano.

Mientras se imprimía y se devolvían fotos, se iba armando el PANEL FOTOGRÁFICO PARA EL CONCURSO.

El proceso culminó con la premiación de la foto ganadora, a través de un proceso de votación con panel fotográfico expuesto en el cuarto oscuro y anonimato protegido por números de cada participante quienes se encargaron de seleccionar 2 fotos de las obtenidas por ellos para someterlas a consideración. El padrón de votación se conformó con todos los niños desde 1º a 7º grado, padres presentes y personal de la escuela. Dando como resultado 11 votos para la foto N° 6 perteneciente al niño Gonzalo Mamaní, quien se hizo acreedor de una Cámara Fotográfica VIVITAR entregada en presencia de su madre.

4. Análisis de los resultados del proceso

La forma en la que se relacionan las comunidades andinas con sus animales y el recurso vegetal, involucra un sistema de significados y creencias manifestado a través de su accionar cotidiano y presente en la memoria de cada poblador andino. Él, ha creado un sistema de significados que hace posible identificar el rol asignado a las plantas a través de realizar sus rituales y creencias, en los que incluye a su descendencia.

Se intercambió con padres y adultos mayores, desde el principio hasta su participación en la votación del concurso, como custodios del proceso de transmisión

Se inició un proceso de socialización de conocimientos desde los voluntarios hacia los niños y de los niños hacia los voluntarios. A través de caminatas conjuntas, durante las “capturas fotográficas” intercambian información valiosa para un proceso de reconocimiento de saberes diversos.

Los voluntarios han reconocido vegetación del lugar, su taxonomía local, y se han involucrado con tareas agronómicas, realizando de manera conjunta tareas en la huerta escolar. Como resultado se elaboró un video, un poster y una revista con el registro del proceso.

El conocimiento tradicional subyacente en esta comunidad, se enfrenta con una falta de valoración de ese conocimiento desde los medios formales, un desafío fue construir un puente que permitiera el diálogo intercultural con los investigadores. Para posteriormente, y desde la intervención de la Universidad ser revalorados por la escuela.

La protección de los recursos vegetales y de estos saberes requiere de la educación formal una nueva resignificación en la que se incluya el respeto por las

costumbres y tradiciones locales, que resulte de un diálogo de saberes interculturales que contribuya a desarrollar conductas comprometidas tanto para la conservación de plantas medicinales como a rescatar su valor popular.

5. Desafíos e interrogantes

Coctaca, como la Quebrada de Humahuaca presenta alta fragilidad y vulnerabilidad ambiental y cultural, por lo tanto ofrece un escenario donde las producciones campesinas presentan una cierta precariedad. Y en los últimos años, ha debido afrontar un ritmo de emigración creciente, como consecuencia de la falta de alternativas laborales, que provoca a su vez el desplazamiento de familias enteras a zonas de mayor empleo. La consecuencia más clara es la deserción creciente de niños en la matrícula de la escuela año a año.

La escuela de ámbito rural, enfrenta otro desafío, los maestros no pertenecen a la localidad y por lo tanto no están preparados para revalorizar la sabiduría local, no está en su formación, a pesar de su buena voluntad, para sumarse a otras iniciativas de ONG`s o Grupos de Voluntarios.

Se registró gratamente el grado de involucramiento de los niños en el Voluntariado, a través de sus expresiones, fotos, talleres y participación, y quedó de manifiesto que perciben el recurso medicinal como algo propio.

Este trabajo ayudó al estudiante universitario a visualizar una realidad posible en la que deberá insertarse, como un proceso que ayuda a su formación y experiencia. Aprendió, a comportarse como un eslabón más en la transmisión del conocimiento local ejecutando actividades escolares que contribuyeron a fortalecer la identidad local.